

● 叶永烈 主编

温柔之乡 的梦

ZHONGGUO KEHUAN
XIAOSHUO SHIJI
HUIYOU CONGSHU

中国科幻小说

世纪回眸丛书

4
卷

WENROUZHI
XIANGDEMENG

福建少年儿童出版社

本书承福建省优秀社科基金资助出版

温柔之乡 的梦



B23

福建少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

温柔之乡的梦/魏雅华等著. —福州: 福建少年儿童出版社, 1999. 9

(中国科幻小说世纪回眸丛书; 4/叶永烈主编)

ISBN 7-5395-1688-7

I. 温… II. 魏… III. ①儿童文学-中篇小说: 科学幻想小说-作品集-中国-当代②儿童文学-短篇小说: 科学幻想小说-作品集-中国-当代 IV. I287. 47

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 48375 号

温柔之乡的梦

中国科幻小说世纪回眸 (第 4 卷)

主编: 叶永烈

责任编辑: 杨佃青

出版发行: 福建少年儿童出版社

社址: 福州市东水路 76 号 (邮编: 350001)

经销: 福建省新华书店

印刷: 福建省三明地质印刷厂

开本: 850×1168 毫米 1/32

印张: 27.25 插页: 4

印数: 1—2230

版次: 1999 年 10 月第 1 版

印次: 1999 年 10 月第 1 次印刷

ISBN7-5395-1688-7/I·310

定价: 30.00 元

如有印、装质量问题, 请直接与承印者调换。

总序

虽

时光列车即将从 20 世纪驶入 21 世纪。蓦然回首，中国科幻小说在 20 世纪走过了曲折的道路。这套《中国科幻小说世纪回眸》，便是以历史的目光扫描 20 世纪众多的中国科幻小说，撷取其中的代表性作品，以发表的时间为经线，串编而成。

现在世界公认的第一篇科幻小说，是英国诗人雪莱的夫人玛丽·雪莱在 1818 年发表的《弗兰肯斯坦》（又译为《科学怪人》）。接着，在法国和英国出现了两位科幻小说大师——儒勒·凡尔纳（1828—1905）和赫尔伯·乔治·威尔斯（1866—1946）。

在本世纪初，外国科幻小说逐渐被翻译成中文。在 1900 年，世文社出版、发行了逸儒译、秀玉笔记的凡尔纳

科幻小说《八十日环游记》(即《八十天环游地球》)。这是目前查到的最早的译成中文的科幻小说。可以说,中国人是从1900年——20世纪的起点,开始知道什么是科幻小说。

紧接着,在1903年,梁启超和鲁迅高擎起科幻大旗;

这年五月,新会饮冰子(即梁启超)和顺德披发生翻译、出版了凡尔纳的科学小说《十五小豪杰》。他们用章回体译述,作了很大的再创作;

这年十月,鲁迅也用章回体译述、出版了凡尔纳的科幻小说《月界旅行》(即《从地球到月球》)。

鲁迅鲜明地指出:“导中国人群以进行,必自科学小说始。”

在鲁迅、梁启超等的影响下,在外国科幻小说的推动下,在1904年,出现了第一部中国作者——“荒江钓叟”创作的长篇科幻小说《月球殖民地小说》。

所以,“回眸”20世纪,可以说20世纪初是中国科幻小说创作的起点。

在20世纪,中国的历史从清朝经1911年10月10日辛亥革命进入中华民国。1949年10月1日中华人民共和国成立,又翻开了新的一页。

就中华人民共和国的历史而言,1978年12月召开的中共十一届三中全会是一个里程碑。自中共十一届三中全会开始,世人称之为“新时期”。

政治深刻地影响了文学。不同历史时期创作的中国科幻小说,具有不同的特征。这套《中国科幻小说世纪回眸》,按中国20世纪的历史进程分为五卷,每卷约五十万字左右:

第一卷 清末、中华民国

中国科幻小说萌芽期(1900—1911, 10)

中国科幻小说幼年期(1911, 10—1949, 9)

第二卷 中华人民共和国(从建国至新时期)

中国科幻小说成长期(1949, 10—1978, 12)

第三卷 中华人民共和国(新时期之一)

中国科幻小说发展期(1978, 12—1980)

第四卷 中华人民共和国(新时期之二)

中国科幻小说发展期(1981—1983)

第五卷 中华人民共和国(新时期之三)

中国科幻小说发展期(1983—2000)

港台都是中华人民共和国领土,但是由于众所周知的特殊历史情况,所以自1949年10月起的港台科幻小说,单独编了一卷,亦即第六卷。

关于本书的编选,有几点说明:

一、本书名为《中国科幻小说世纪回眸》,所以外国科幻小说的中译本不予收入;

二、限于篇幅,本书基本上不收入十万字以上的长篇。但是,像早期的中国科幻小说《月球殖民地小说》,从未收入任何选集,所以全文收入。对于中国优秀长篇科幻小说,采用存目方式。有兴趣的读者,可以根据本书所注明的版本,向图书馆借阅;

三、新时期是中国科幻小说迅速发展的时期,所以在

六卷之中,以三卷的篇幅选入新时期中国科幻小说;

四、选入作品时,既考虑作品本身的代表性,也考虑作者的代表性;

五、选入的作品,一般用初版本。如童恩正的《古峡迷雾》,选用1960年初版本——尽管作者在十几年后作了很大的补充、修改。另外,尊重原著原文,不作修改。

六、福建少年儿童出版社充分尊重作者的著作权。在编选本书时,事先征得大部分作者同意,但是也有部分入选作品的作者通讯地址不详,而本书选入的作品又多,未能一一联系。还有的早期作品的作者用的是笔名,如《月球殖民地小说》作者“荒江钓叟”,不知真实姓名,无法联系。在本书出版后,请这些作者或者继承人见到本书后,速与福建少年儿童出版社联系,以便将稿酬及时寄上。

七、本书选入的中国科幻小说,截止于1998年上半年。如果本书在21世纪初再版,将补入1998年下半年至2000年底的中国科幻小说新作。

八、为了使读者对于中国科幻小说在20世纪的发展概况有一总体了解,特在第一卷收入笔者所著《中国科幻小说发展简史》,作为代序。

九、福建少年儿童出版社热心提倡科幻小说,已经接连推出《世界科幻小说精品丛书》7辑42册、《中国科幻列车丛书》3辑18册、《台湾科幻小说大全》以及六卷本《科幻之路》。本书是应福建少年儿童出版社提议而编选的。在本书出版之际,对热心于出版并推动中国科幻小说创作的福建少

年儿童出版社表示深切的感谢。

末了,以科幻小说的“习惯”的“科幻思维方式”,加以“推理”:

在 21 世纪末,福建少年儿童出版社将依照本书的“模式”,出版本书的续集,即《中国科幻小说 21 世纪回眸》;

此后的每一世纪末,福建少年儿童出版社都将出版一套《中国科幻小说××世纪回眸》;

这一套套《中国科幻小说××世纪回眸》不断出版下去,将构成一大套《中国科幻小说世纪回眸大系》;

如此这般,本书作为这套“回眸大系”的第一套,是历史铸定的。因为《中国科幻小说世纪回眸》,必须以“20 世纪”作为第一套——第一篇中国科幻小说出现于 1904 年。在 19 世纪末是编不出《中国科幻小说 19 世纪回眸》的。

《庄子》“人间世”有这么一句:“其作始也简,其将毕也必巨。”本书“作始”,深感荣幸。

叶永烈

1998, 3, 5

于上海“沉思斋”

第 四 卷 说 明

叶永烈

从第三卷起，至第五卷，以三卷的篇幅，选入中国“新时期”科幻小说。其实，这三卷本来应是一卷，只是由于这一时期的中国科幻小说特别多，不能不分三卷出版。

“新时期”的起点，是1978年12月18日至22日召开的中共十一届三中全会。这是一次历史性、里程碑式的会议，史称“新时期的遵义会议”。这次会议确立了邓小平在中共的领袖地位。从此，中国共产党在邓小平理论指导下，走上“改革、开放”之路。

中共十一届三中全会作出了把全党工作重点转移到社会主义现代化建设上来的重大决策，这为中国科幻小说的发展提供了最有利的时代条件。

进入“新时期”，中国科幻小说进入了迅速发展的阶段。到了1981年，曾进入科幻小说创作、出版的高峰期。

但是，在这一阶段中，中国科幻小说的发展，并非单纯的直线上升，而是经历了曲折的过程。

从1981年之后，中国科幻

小说的创作逐渐“降温”。从1983年10月开始，中国科幻小说创作，处于平淡状态。

中国科幻小说在八十年代的这一曲折经历，有两方面的原因：

一是中国科幻小说迅速崛起，但中国科幻小说创作本身尚处于探索之中，在探索中未免出现一些存在这样或者那样缺点的作品，招来了种种非难和指责。有人甚至把科幻小说跟“精神污染”联系在一起，在报刊上加以“批判”。这种在倒脏水时把孩子一起倒掉的错误，挫伤了不少科幻作者的创作积极性。

二是中国部分科学界人士不理解科幻小说，把科幻小说等同于科学论文，批评某些科幻小说“不科学”以至“伪科学”。

在这样双重的压力下，招致了中国科幻小说创作在八十年代中期到九十年代初跌入低谷。不少中国科幻小说作家，或者停笔，或者改行，作品数量剧降。

此外，文学界部分人士把科幻小说归入通俗文学范畴，并不以为是纯文学、主流文学。

正因为这样，中国科幻小说又走过了一段艰难的路。

进入九十年代，中国科幻小说走出了困境。在1997年，出现了中国科幻小说的第二个创作、出版高峰。

温 柔 之 乡 的 梦

第四卷

人与兽	金 涛 (1)
绿姑娘	缪 士 (41)
尸变	嵇 鸿 (46)
奇葩怒放的沃土	步 实 (55)
月光岛	金 涛 (64)
腐蚀	叶永烈 (121)
无根果	王桂海 (155)
耶稣的光环	吴启泰 (253)
九龙杯传奇	吴国梁 李亚平 (429)
湖边奇案	刘继安 (458)
蜡像馆的幽魂	王金海 (475)

引力的深渊	吴 岩(507)
温柔之乡的梦	魏雅华(524)
大洋怪踪	刘国良(549)
黑影	叶永烈(690)
21 世纪的笑话	沈 寂(842)
黄金梦	郑渊洁(853)

人 与 兽

●金 涛

到

达 K 城的当天晚上，殷勤的东道主为前来访问的中国同行安排了一场文娱活动：看马戏。

“马戏?!”海洋生物学家罗林下意识地皱了一下眉头，他是个性格古板的人，平素不太喜欢观看这一类的江湖杂耍，不过出于礼貌，他的话没有冲口而出。

带来这个消息的汉斯太太——她是陪同中国海洋学家访问团的一位性格开朗的中年妇女——连说带比划地向中国客人介绍道：“啊，先生们，你们一定要去看一看，环球马戏团的节目太精彩了……”

7 点半，一辆面包车把中国客人送到灯火辉煌的健美体育

馆，当众人随着汉斯太太来到表演场时，罗林惊诧地发现，他们走进了一池碧波的游泳馆，两旁阶梯状的看台挤满熙熙攘攘的观众。

“咦，怎么回事？难道是游泳比赛……”罗林默默地掉过头去看着汉斯太太。

汉斯太太似乎早就胸有成竹，她手指游泳池，幽默地笑道：“先生们，你们瞧，全体演员都在列队欢迎中国客人哩……”

经她提醒，中国科学家们纷纷伸长脖子向下眺望，原来献艺的“演员”都是他们十分熟悉的海洋里的居民——有风度翩翩的阿德莉企鹅，有北极的“冰上之王”白熊。在游泳池的比赛跳台上，停立着调皮的海狮、活泼的海豹、丑陋的海象、机警的海狗，还有鬼头鬼脑的海獭……它们像一群天真的孩子做着各种滑稽逗人的动作，一个劲地向观众摇头摆尾。在清澈见底的池子里，有四五条海豚正在悠闲自在地追逐。

中国客人顿时活跃起来，虽然他们的平均年龄超过 50 岁，其中几位是白发银须的老教授，但是见到这幅情景时，每个人的脸上都溢出兴奋的光彩。罗林在代表团中算是最年轻的，出国前已过了 50 岁的生日，他一面兴致勃勃地浏览印制十分精美的节目单，一面探身对坐在前排的汉斯太太说：“太有意思了，我还是头一回听说有这样的马戏团，清一色的海洋动物，他们能搞到这么多的珍贵动物也很不容易呀……”

“那当然！”汉斯太太很高兴听到中国客人的赞美之辞，马上转过脸来搭腔道，“环球马戏团在全世界是独一无二的，等会儿你看了它们的表演，我敢说一辈子也不会忘记的。它们周游世界，足迹遍及欧洲、美洲、大洋州还有亚洲许多国家，它们的演出轰动世界，被认为是第一流的……”

如果不是宣布演出的铃声响了，汉斯太太的嘴巴是不会闭住

的。

在悠扬的乐曲声中演出开始了，开头的几个小节目也很平常，一列像英国绅士的阿德莉企鹅蹦蹦跳跳，表演了一阵节奏很快的探戈舞；接着是群兽钻火圈和竞争激烈的水球比赛。当笨拙的北极熊在摇摇晃晃的钢丝绳上骑着一辆独轮车，从游泳池上空穿行而过时，满场爆发了热烈的掌声。

终于，最后一个节目在人们的期待中开始了。突然，全场的灯光熄灭了，只剩下一束彩虹般的光柱在游泳池的水面上缓缓移动，就在这时，乐队奏起明快欢腾的曲子，伴随着令人心旷神怡的旋律，一头束着红绸子的海豚像一艘快艇贴着水面飞快地疾驰。在海豚的背上，一个全身洁白的女孩像白雪公主一样，一动不动地停立着，面含微笑向观众频频招手。

汉斯太太把手里的袖珍望远镜递给罗林：“哟，你瞧，开始了。”

罗林说了声“谢谢”，接着把望远镜对准了那站在海豚身上的女孩。

这时候，海豚奔驰的速度愈来愈快，罗林的视线已经渐渐跟不上它的运动，而那个女孩的形象也逐渐模糊，在他的眼前只有一片白色的光带，像夏夜转瞬即逝的流星，又像是暴雨中一道划破夜空的闪电。蓦地，全场的灯光完全熄灭，大概是表演的女孩衣服上安装了无数的彩色灯泡，刹时间，五彩缤纷，光芒耀眼，无数的光点汇成一片连续的光环，在人们眼前盘旋，流动，闪烁，使人目不暇接。接着，掌声像暴风雨一样，人们的欢呼和喝彩声把乐队全都盖过了。

不等观众的情绪平静下来，另一出更加精彩的表演把人们深深吸引了。罗林透过望远镜，看见女孩被海豚轻轻托出水面，接着步履轻盈地绕着游泳池缓缓而行。她的右手握着话筒，面对看

台的观众，边走边说：“先生们，女士们，请哪一位提一个问题，维娜斯将回答你的问题。”她所说的维娜斯是那只身上束了绸带的海豚，它此刻贴着池子的边沿缓慢游动，和那个女孩始终形影不离。

罗林十分兴奋，然而他的兴奋并不仅仅是出于好奇，他是一个颇有成就的海洋生物学家，具体说来，他几乎花了20年的时间致力于海豚的智力研究。他懂得海豚是海洋里最聪明的智慧动物，只不过人类目前还无法沟通和海豚的思想交流，也没有解决用语言的手段和海豚直接对话，因而海豚的训练和驯养它为人类服务遇到难以逾越的障碍。当然，从科学的进程来看，海豚大脑的奥秘终究有一天会揭开的，罗林对此满怀信心，可是他万万没有想到，此刻，就在这样一个偶然的场合，他梦寐以求的奇迹居然出现了。

的确，罗林的眼前出现了难以置信的奇迹，是他自己的眼睛和耳朵亲自感受到的。他发现当观众中有人即兴提出一个问题时，那只束了红绸子的维娜斯立即会意地跃出水面，游近池子旁边供运动员上下的扶梯。那里悬放着一台英文打字机，一端连接着一台电传机，池子旁边立着两块桌面大小的荧光屏。维娜斯像回答老师提问的小学生一样，把流线型的躯体靠在扶梯上，接着用它的鳍肢熟练地按着打字机上的键盘，它的动作非常轻巧、准确，几乎使人怀疑它的身上长出了灵巧的手。一阵噼噼啪啪的按键声过后，荧光屏上即刻显示出放大的字幕，那分明是海豚维娜斯的答案了。

罗林被海豚的表演震慑了，他完全忘记了自己的身份。几秒钟后，他三步并作两步来到女孩身旁，他要亲自检查一下海豚表演的真实性。

“小姐，可以允许我提几个问题吗？”在观众热烈的哄笑声

中，罗林问道。

这时他才发现女孩只有十二三岁，一头乌发，长得很秀气，肤色颇似东方人，连脸型也像。女孩大概也觉察出对方不是当地人，而且她分明瞥见罗林胸襟佩戴着中国海洋学家代表团的标记，在最初的刹那间，女孩的眼睛迸射出喜悦和惊异的神情，但她很快控制了自己，随即彬彬有礼地含笑答道：“先生，请吧。”

“我可以用汉语和它谈话吗？”罗林不知怎地突然问道。

女孩迟疑片刻，但她立即回答：“请便，可以试试看。”

罗林在众目睽睽下离开了女孩，走到悬放打字机的池畔。那只海豚这时已经游到扶梯上，从水中伸出半截身子，用它的鳍肢按动了键盘。

罗林的注意力这时完全被海豚的举动所吸引，当他发现打字机的纸片飞快地跳动时，不禁好奇地蹲在一旁。

在一阵喝彩声中，很快，罗林看见打字纸上出现了一行维娜斯的问候：

“欢迎您，来自中国的科学家！祝你们访问成功！”

奇迹，这分明是维娜斯听见了他们刚才的对话，而且它具有极其敏捷的思维能力，能够迅速作出判断。罗林此刻已经无法怀疑眼前的事实了，他确信这是一只经过特殊训练的海豚，是它的主人用某种目前还不为世人所知的方法创造了这一奇迹。

观众席上不知是谁把照相机对准了罗林，耀眼的闪光灯“啪、啪”地闪个不停。

被喜悦和激动所包围的罗林已经忘记了周围的一切，忘记了游泳馆内几千双眼睛，忘记了这是在异国的土地上，他情不自禁地大声问维娜斯，而且是用汉语向它提出一连串问题。

“维娜斯，你的家乡在什么地方？”罗林问。